



State of California
 Health and Human Services Agency
 Department of Health Care Services



MICHELLE BAASS
 DIRECTOR

GAVIN NEWSOM
 GOVERNOR

ຂ່າວທີ່ສໍາຄັນກ່ຽວກັບຄ່າປະກັນໄພ [Program] ຂອງທ່ານ

ຮຽນຜູ້ຮັບທີ່ຮັກແພງ,

ງົບປະມານຂອງທ່ານເຈົ້າຄອງລັດປີ 2022-2023 ໄດ້ຫຼຸດຄ່າປະກັນໄພ (ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍປະຈໍາເດືອນ) ຂອງ Medi-Cal ລົງ ເຖິງ **\$0.00** ລວມທັງແມ່ຍິງຖືພາ ແລະ ເດັກນ້ອຍ. ເລີ່ມແຕ່ວັນທີ **1 ເດືອນກໍລະກົດ 2022**, ທ່ານບໍ່ຈໍາເປັນຕ້ອງຈ່າຍຄ່າປະກັນໄພປະຈໍາເດືອນອີກຕໍ່ໄປ. ທ່ານຈະຢຸດເຊົາການຈ່າຍຈໍານວນເງິນທີ່ທ່ານຈ່າຍໃນປັດຈຸບັນໃນເວລານັ້ນ.

ຖ້າຫາກທ່ານມີການໂອນເງິນທາງເອເລັກໂຕຣນິກ (EFT) ຫຼື ການຊໍາລະທາງບັດເຄຣດິດຕາມປົກກະຕິ (RCC), ການຈ່າຍເງິນອັດຕະໂນມັດຂອງທ່ານຈະຢຸດລົງໃນວັນທີ 1 ເດືອນກໍລະກົດ, 2022.

Medi-Cal Eligibility Division
 1501 Capitol Avenue, MS 4607
 P.O. Box 997413, Sacramento, CA 95899-7413
 (916) 552-9200 phone • (916) 552-9477 fax
 Internet Address: www.dhcs.ca.gov

ໜ້າທີ່ 2

ຄ່າປະກັນໄພໂຄງການເຫຼົ່ານີ້ຈະຫຼຸດລົງເປັນ \$0.00.

- Medi-Cal Access Program (MCAP)
- Medi-Cal Access Infant Program (MCAIP)
- County Children's Health Initiative Program (CCHIP)
- Optional Targeted Low Income Children's Program (OTLICP)

ໃບບິນສຸດທ້າຍຂອງທ່ານຈະລົງວັນທີໃນວັນທີ 20 ເດືອນພຶດສະພາ, 2022

ຄ່າບໍລິການເບ້ຍປະກັນໄພສຸດທ້າຍທີ່ທ່ານຄ້າງຊໍາລະໃນເດືອນມິຖຸນາ 2022. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີການຊໍາລະເກີນ ຫຼື ຍອດສິນເຊື່ອເຫຼືອໃນເດືອນກໍລະກົດ 2022, ທ່ານຈະໄດ້ຮັບເງິນຄືນຜ່ານທາງການຈ່າຍເຊັກ.

ຖ້າຫາກທ່ານມີການຍົກເວັ້ນຄ່າປະກັນໄພ public health emergency

ການຍົກເວັ້ນຄ່າປະກັນໄພຄັ້ງສຸດທ້າຍຂອງທ່ານ ແມ່ນໃນເດືອນມິຖຸນາ. ເລີ່ມແຕ່ວັນທີ 1 ເດືອນກໍລະກົດ, 2022, ທ່ານບໍ່ຈໍາເປັນຕ້ອງຈ່າຍຄ່າປະກັນໄພປະຈໍາເດືອນອີກຕໍ່ໄປ.

ທ່ານບໍ່ຈໍາເປັນຕ້ອງເຮັດຫຍັງເລີຍ

ຈົດໝາຍສະບັບນີ້ໄວ້ ເພື່ອບອກໃຫ້ທ່ານວ່າທ່ານບໍ່ຕ້ອງຈ່າຍຄ່າປະກັນໄພປະຈໍາເດືອນອີກຕໍ່ໄປ. ການຄຸ້ມຄອງການບໍລິການດູແລສຸຂະພາບຂອງທ່ານຈະຍັງຄືເກົ່າ.

ໜ້າທີ່ 3

ມີຄໍາຖາມບໍ?

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄໍາຖາມ ຫຼື ຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ, ອ່ານຄໍາຖາມທີ່ຖືກຖາມ ເລື້ອຍໆ (FAQS) ທີ່ມາພ້ອມກັບຈົດໝາຍສະບັບນີ້. ຫຼື ໂທຫາ [Program Name and Number].

ຈົດໝາຍສະບັບນີ້ຂຽນເປັນພາສາທີ່ທ່ານຕ້ອງການ. ຖ້າຫາກທ່ານຕ້ອງການຄວາມ ຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາຟຣີ, ໃຫ້ໂທຫາເບີໂທລະສັບຂອງໂຄງການທີ່ລະບຸໄວ້ໃນ FAQ ທີ່ມາພ້ອມກັບຈົດໝາຍສະບັບນີ້. ການບໍລິການຕ່າງໆລວມມີນາຍແປພາສາ ເພື່ອ ຊ່ວຍອ່ານຈົດໝາຍສະບັບນີ້ໃຫ້ທ່ານຟັງ.

ຂໍຂອບໃຈ,

Department of Health Care Services
State of California